

## PŘEDKRMY

### STARTERS / VORSPEISEN / PRZEKĄSKI

**TATARSKÝ BIFTEK** <sup>1, 3, 10</sup> 100 g **275,-**

**hovězí svíčková, 4 nebo 8 ks topinek** 200 g **475,-**

*beef steak Tartare - beef tenderloin, 4 or 8 pieces of toast*

*Beefsteak Tartare - Rinderfilet, 4 oder 8 Stück Toast*

*tatar wołowy - polędwica wołowa,  
4 lub 8 kawałki chleba tostowego*

150 g **SMAŽENÉ BRAMBOROVÉ LUPÍNKY** <sup>7</sup> **125,-**

**česnekový dip a blue cheese dip**

*fried potatoe chips, garlic dip*

*with sweet chilli and blue cheese dip*

*gebratene Kartoffelchips, Knoblauch-Dip*

*mit süßer Chili ein Blauschimmelkäsesoße*

*ziemniaki smażone, dip czosnkowy ze sera pleśniowego*

150 g **DOMÁCÍ TLAČENKA**  
**s octem a cibulí, pečivo** <sup>1, 3, 7</sup> **115,-**

*pork in aspic with winegar and onion, bread*

*Sülze mit Essig und Zwiebel, Gebäck*

*wieprzowina w galarecie z winem i cebulą, pieczywo*

150 g **ŠPINDLEROVSKÁ KLOBÁSA**  
**s hořčicí a křenem, chléb** <sup>1, 3, 7, 10</sup> **125,-**

*ham sausage with mustard and horseradish, bread*

*Schinkenwurst mit Senf und Meerrettich, Brot*

*kielbasa szynkowa z musztardą i chrzanem, pieczywo*



## POLÉVKY SOUPS / SUPPEN / ZUPY

0,33 l **SILNÝ KUŘECÍ VÝVAR**  
s masem a nudlemi 1, 3, 9 **105,-**

*Strong chicken broth with meat and noodles*  
*Starke Hühnerbrühe mit Fleisch und Nudeln*  
*Mocny rosól z kurczaka z mięsem i makaronem*

0,33 l **ČESNEKOVÁ POLÉVKA**  
s vejcem a bramborami 1, 3, 7 **95,-**

*garlic soup with eggs and potatoes*  
*Knoblachsuppe mit Ei und Kartoffeln*  
*zupa czosnkowa z jajkiem i ziemniakami*

0,33 l **GULÁŠOVÁ POLÉVKA** 1 **110,-**

*goulash soup / Gulaschsuppe / gulasz zupa*



# SALÁTY SALADS / SALATE / SAŁATKI

## **SALÁT CAESAR** <sup>1, 3, 4, 7, 10</sup>

**římský salát, slanina, kuřecí maso,  
parmezán, dressing, krutony**

*romaine lettuce with grilled chicken  
meat, bacon, parmesan, croutons  
and dressing*

*Römersalat mit gegrilltem  
Hühnerfleisch, Speck, Parmesan,  
Croutons und Dressing*

*sałata rzymska z grillowanym mięsem  
z kurczaka, boczkiem, parmezanem, grzankami i dressingiem*



**285,-**

## **ŘECKÝ ZELENINOVÝ SALÁT S FETA SÝREM** <sup>7</sup>

**míchaná zelenina, feta sýr, olivy,  
červená cibule, oregano**

*greek vegetable salad – feta cheese, olives,  
cucumber, red onion*

*griechischer Gemüsesalat – Feta-Käse, Oliven, Zwiebeln*

*grecka sałatka jarzynowa – ser feta, oliwki, czerwona cebula*

**255,-**

## **100 g OKURKOVÝ SALÁT s octovou zálivkou**

*Cucumber salad with winegar sauce*

*Gurken Salad mit Essig Sauce*

*Sałatka z ogórków z dressingiem octowym*

**85,-**

- 150 g **SMAŽENÝ VEPŘOVÝ ŘÍZEK s bramborovou kaší a kyselou okurkou** 1, 3, 7 **265,-**  
fried pork cutlet with mashed potatoes and pickled cucumber  
Panierte Schweineschnitzel mit Kartoffelpüree und saurem Gürkchen  
panierowany sznyceł wieprzowy z puree ziemniaczanym i piklami
- 150 g **SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK s bramborovou kaší a kyselou okurkou** 1, 3, 7 **265,-**  
fried chicken breast with mashed potatoes and pickled cucumber  
Panierte Hühnerschnitzel mit Kartoffelpüree und saurem Gürkchen  
smażona pierś z kurczaka z puree ziemniaczanym i ogórkiem kiszonym
- 150 g **HOVĚZÍ SVÍČKOVÁ na smetaně s brusinkami, houskový knedlík** 1, 3, 7, 9, 10 **295,-**  
beef tenderloin in cream sauce with czech dumplings  
Lendenbraten mit hausgemachtem Möhren-Sellerie-Sahnensoße, Knödeln und Preiselbeeren  
wołowina w sosie śmietanowym z żurawina i knedlami
- 
- 130 g **VEPŘOVÉ VÝPEČKY se zelím a bramborovými knedlíky** 1, 3, 7 **265,-**  
Baked pork meat with pickled cabbage and potato dumplings  
Gebackenes Schweinefleisch mit Sauerkraut und Kartoffelknödeln
- 3 ks **PLNĚNÉ BRAMBOROVÉ KNEDLÍKY s uzeným masem s bílým zelím** 1, 3, 7 **245,-**  
potato dumplings stuffed with smoked meat and cabbage  
Kartoffelknödel gefüllt mit geräuchertem Fleisch und Kohl  
knedle ziemniaczane nadziewane wędzonym mięsem i kapustą
- 200 g **KRAKONOŠŮV OHEŇ s bramboráčky** 1, 3, 7 **315,-**  
fried pork, cream sauce with onions, potato pancakes  
gebratenes Schweinefleisch, Sahneseauce mit Zwiebeln, Kartoffelpuffer   
smażona wieprzowina, sos śmietanowy z cebulą, placki ziemniaczane
- 150 g **ZVĚŘINOVÝ GULÁŠ s cibulkou, houskový knedlík** 1, 3, 7 **285,-**  
Boar stew with onions, bread dumplings  
Gulasch vom eber mit zwiebeln, Semmelknödeln  
Gulasz z dzika z cebulą i knedlami
- ¼ **STAROČESKÁ KACHNA špekový knedlík, červené zelí** 1, 3, 7 **315,-**  
old-bohemian-style duck, bacon dumplings, red cabbage  
Ente im altböhmischem Stil mit Speckknödel, Rotkohl  
kaczka po staroświecku, kluseczki z boczku, czerwona kapusta
- 
- ½ **STAROČESKÁ KACHNA - špekový a houskový knedlík, bílé a červené zelí** 1, 3, 7 **505,-**  
old-bohemian-style duck, bacon and bread dumplings, white and red cabbage  
Ente im altböhmischem Stil, Speck- und Semmelknödeln, weiß und rot Kohl  
kaczka po staroświecku, kluseczki z boczku i z chleba, biała i czerwona kapusta
- 150 g **SMAŽENÝ SÝR s tatarskou, brambory na másle** 1, 3, 7 **295,-**  
fried cheese with Tartar sauce, potatoes with butter  
gebratener Käse, Kartoffeln mit Butter, Remoulade  
smażony ser z tatarem, ziemniaki z masłem, sos tatarski
- 250 g **PEČENÝ LABSKÝ PSTRUH, vařené brambory** 4, 7 **345,-**  
baked trout, boiled potatoes  
gebacken Forelle, Salzkartoffeln  
pieczony pstrąg, gotowane ziemniaki
- 3 ks **KRKONOŠSKÉ BORŮVKOVÉ KNEDLÍKY s tvarohem a máslem** 1, 3, 7 **245,-**  
blueberries dumplings with cottage cheese and butter  
Blaubeerknödel mit Quark und Butter  
pierogi z jagodami z twarogiem i masłem

# TEX MEX SPECIAL

## TEXAS BBQ WINGS <sup>1,7,9</sup>

tradiční smažená kuřecí křídla marinovaná v BBQ omáče, mrkev, řapíkatý celer, blue cheese omáčka

*traditional fried chicken wings marinated in BBQ sauce, carrot, celery, blue cheese sauce*

*traditionelle gebratene Hähnchenflügel, mariniert in BBQ Sauce, Karotte, Sellerie, Blauschimmelkäsesauce*

*tradycyjnie smażone skrzydła z kurczaka marynowane w BBQ sosie, marchewka, łodygi selera, sos z sera pleśniowego*

10 ks / pcs. / Stück (1–2 os. / Pers.) **255,-**

20 ks / pcs. / Stück (2–3 os. / Pers.) **450,-**

30 ks / pcs. / Stück (3–4 os. / Pers.) **625,-**

## GRILOVANÁ ŽEBRA

marinovaná v BBQ omáče, křen, hořčice, pikantní fazole v tomatě, chléb <sup>1,10</sup>

*grilled ribs - marinated in BBQ sauce, horseradish, mustard, spicy beans in tomato, bread*

*gegrillte Rippchen - mariniert in BBQ-Sauce, Meerrettich, Senf, würzigen Bohnen in Tomaten, Brot*

*grillowana zeberka - marynowane w sosie BBQ, chrzan, musztarda, pikantna fasola w pomidorach, pieczywo*

500 g **365,-**

1.000 g **665,-**



# NAŠE SPECIALITY OUR SPECIALTY UNSERE SPEZIALITÄT / NASZA SPECJALNOŚĆ

## PEČENÉ VEPŘOVÉ KOLENO

s hořčicí, křenem a kysaným zelím, chléb 1, 3, 7, 10

*grilled pork knuckle with mustard and horseradish  
and sour cabbage, bread*

*gegrillte Schweinshaxe mit Senf, Meerrettich und Sauerkraut, Brot*

*grillowana golonka z musztardą i chrzanem oraz kwaśną kapustą, chleb*

800 g **395,-**



## SPÄTZLE s hovězím ragú 1, 3, 7

hovězí svičková, cibule, cuketa, polpa, černé pivo

*Spätzle with beef ragout - beef tenderloin,  
onion, zucchini, polpa, black beer*

*Spätzle mit Rinderragout - Rinderfilet, Zwiebel,  
Zucchini, Polpa, Schwarzbier*

*Spätzle z ragout wołowy - poledwica wołowa,  
cebula, cukinia, polpa, czarne pivo*

200 g **325,-**

# BURGER

## BEEF BURGER 1, 3, 7, 10

200 g **365,-**

**100% hovězí maso, čedar, slanina, cibulka, rajče, salát, aioli dip**

*100% beef, buttered bun, cheddar cheese, bacon, caramelized onion, tomato, pickles, lamb's lettuce, aioli dip*

*100% Rindfleisch, Butterbrocken, Cheddar, Speck, karamellierte Zwiebeln, Tomaten, eingelegte Gurken, Lammsalat, Aioli-dip*

*100% wołowina, bryła masła, cheddar, bekon, karmelizowana cebula, pomidor, marynowany ogórek, sałata jagnięca, dip aioli*

## PULLED BEEF BURGER 1, 3, 7

200 g **365,-**

**trhané hovězí maso, tekutý čedar, červená cibule, rajče, kyselá okurka, salát, česnekový dip**

*chopped beef, liquid cheddar, red onion, tomato, pickled cucumber, salat, garlic dip*

*gehacktes Rindfleisch, flüssiger Cheddar, rote Zwiebel, Tomate, eingelegte Gurke, Salat Knoblauchdip*

*siekana wołowina, płynny cheddar, czerwona cebula, pomidor, kiszony ogórek, sałata, dip czosnakowy*



# STEAK

## BEEF STEAK

### hovězí svíčková z mladého býčka 7

*beef tenderloin from young bull*

*Rinderfilet vom Jungbullen*

*połędwica wołowa od młodego byka*

250 g **555,-**

## VEPŘOVÁ PANENKA s hříbkovým ragú 1, 7

*pork tenderloin with mushroom sauce*

*Schweinefilet mit Pilzsoße*

*połędwiczkę wieprzową z sosem grzybowym*

200 g **325,-**



# PASTA TRADITIONAL

HOME MADE PASTA

NEW!!!

**SPAGHETTI CARBONARA** 1,3,7  
restovaná guanciale, vejce, pecorino

255,-

*roasted guanciale, egg, pepper, pecorino  
geröstete guanciale, Ei, Pfeffer, Pecorino  
pieczona guanciale, jajka, pieprz, pecorino*

**FUSILLI ALLA BOLOGNESE** 1,3,7  
boloňské ragú

265,-

*ragout bolognese / Bolognese Ragout / ragout bolognese*



**TAGLIATELLE CON FUNGHI**  
v hříbkové omáče s parmezánem 1,3,7

270,-

*in mushroom sauce with parmesan cheese  
in Pilzsauce mit Parmesan  
w sosie grzybowym z parmezanem*

**GNOCCHI NOC SPINACI E POLLO** 1,3,7  
listový špenát, bianco omáčka, česnek, kuřecí maso

260,-

*gnocchi with chicken, spinach with bianco sauce, garlic, chicken  
Gnocchi mit Huhn, Spinat mit weiße Soße, Knoblauch, Huhn  
gnocchi z kurczakiem, szpinak z białym sosem, czosnek, kurczak*

**GNOCCHI DI FUNGHI E CARNE DI MAIALE**  
Gnocchi s vepřovou panenkou

260,-

*gnocchi with pork tenderloin  
Gnocchi mit Schweinefilet  
gnocchi z polędwiczką wieprzową*

NEW!!!

MOŽNOST BEZLEPKOVÉ VARIANTY gluten-free option available

## PŘÍLOHY SIDE DISHES / BEILAGE / DODATEK



- 150 g **HRANOLKY** french fries / Pommes frites / frytki 75,-
- 150 g **STEAKOVÉ HRANOLKY S JEMNOU ŠLUPKOU** 1 80,-  
steak french fries with a fine fringe  
steak Pommes frites mit einem feinen Fransen  
steak frytki z delikatną grzywką
- 150 g **BRAMBOROVÁ KAŠE** 7 75,-  
mashed potatoes / Kartoffelpüree / tłuczone ziemniaki
- 200 g **BRAMBORA PEČENÁ V ALOBALU**  
**s česnekovým dipem** (doporučujeme ke steakům) 7 85,-  
baked potatoes in alobal with garlic dip  
(recommended with steaks)  
gebackene Kartoffeln in Alobal mit Knoblauchdip  
(empfohlen mit steaks)  
pieczone ziemniaki w alobalu z dipem czosnkowym  
(zalecane do steków)
- 150 g **VAŘENÉ BRAMBORY s máslem** 7 65,-  
boiled potatoes with butter  
Salzkartoffeln mit Butter  
gotowane ziemniaki z masłem
- 200 g **GRILOVANÁ ZELENINA** 130,-  
**cuketa, lilek, rajčata, paprika,**  
**červená cibule, žampiony**  
zucchini, eggplant, tomatoes, peppers,  
red onions, mushrooms  
Zucchini, Auberginen, Tomaten, Paprika,  
rote Zwiebeln, Pilze  
cukinia, baklažan, pomidory, papryka,  
czerwona cebula, grzyby
- 2 ks **TOPINKA** 1, 3, 7 / toast 2pcs. / Toast 2St. / toast 2szt. 40,-
- ČESNEKOVÁ BAGETA** 1, 7 60,-  
baguette with garlic / Baguette mit Knoblauch /  
bagietka z czosnkiem
- KOŠÍK PEČIVA** 1, 3, 7 40,-  
bakery basket / Bäckereikorb / kosz piekarni
- MALÝ SALÁT COLESLAW** 45,-  
small Coleslaw salad / kleiner Krautsalat Coleslaw  
mała sałatka Coleslaw

## TEPLÉ OMÁČKY K MASU

WARM SAUCES FOR MEAT / WARME SAUZEN FÜR  
FLEISCH / CIEPŁE SOSY DO MIĘSA

- PEPŘOVÁ ZE ZELENEHO PEPŘE s cognacem** 1, 7 65,-  
pepper sauce from green pepper with cognac  
Pfeffersauce aus grünem Pfeffer mit Cognac  
sos pieprzowy z zielonej pieprzówki z koniakiem
- HŘÍBKOVÁ OMÁČKA** 1, 7 65,-  
mushroom sauce / Pilzsauce / sos Grzybowy

## OMÁČKY A DIPY

DRESSINGS AND DIPS / DRESSINGS UND DIPS  
DRESSYNY I DIPSY

- AIOLI** 3, 10 40,-
- ČESNEKOVÝ DIP** 3, 7 40,-  
garlic dip / Knoblauch-Dip / dip czosnkowy
- TATARSKÁ OMÁČKA** 3, 10 40,-  
Tartar sauce / Tartarsauce / sos tatarski
- BLUE CHEESSE** 3, 7 40,-



## DEZERTY

### DESSERTS / NACHSPEISEN / DESERY

#### KRKONOŠKÉ LÍVANCE

s lesními plody a zakysanou smetanou 1, 3, 7

135,-

*Giant mountains pancakes with berries and sour cream*

*Riesengebirges Pfannkuchen mit Waldbeeren und Sauerrahm*

*Olbrzymie naleśniki z jagodami i śmietaną*

#### JABLEČNÝ ŠTRÚDL 1, 3, 7, 8

se šlehačkou a vanilkovou zmrzlinou

125,-

*apple strudel with whipped cream and vanilla ice cream*

*Apfelstrudel mit Schlagsahne und Vanilleeis*

*strudel jabłkowy z bitą śmietaną i lodami waniliowymi*

